

# Type 101101

# Type 101102

Armaturen für Schiffbau und Industrie  
Valves for shipbuilding and industry



Normal-Sicherheitsventile, federbelastet,  
frei abblasend,  
mit TÜV-Bauteilkennzeichen  
für Dämpfe und Gase  
Type 101101: aus 1.4104+QT/CW614N  
Type 101102: aus 1.4571/1.4581  
metallisch oder weichdichtend

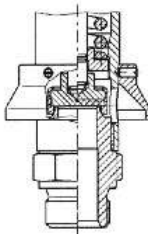
standard safety-valves, springloaded,  
with free blow-out,  
with type-approval from German TÜV  
for steam and gases  
type 101101: in 1.4104+QT/CW614N  
type 101102: in 1.4571/1.4581  
with metal seat or soft-seated

### Materialspezifikation:

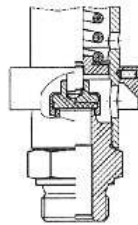
Gehäuse: <b>Type 101101</b>	X14CrMoS17+QT	1.4104+QT
Haube: <b>Type 101101</b>	CuZn39Pb3	CW614N
Gehäuse: <b>Type 101102</b>	X6CrNiMoTi17 12 2	1.4571
Haube: <b>Type 101102</b>	GX5CrNiMoN19-11-2	1.4581
Kegel:	X6CrNiMoTi17 12 2	1.4571

### material specification:

body: <b>type 101101</b>	X14CrMoS17+QT	1.4104+QT
bonnet: <b>type 101101</b>	CuZn39Pb3	CW614N
body: <b>type 101102</b>	X6CrNiMoTi17 12 2	1.4571
bonnet: <b>type 101102</b>	GX5CrNiMoN19-11-2	1.4581
disc:	X6CrNiMoTi17 12 2	1.4571



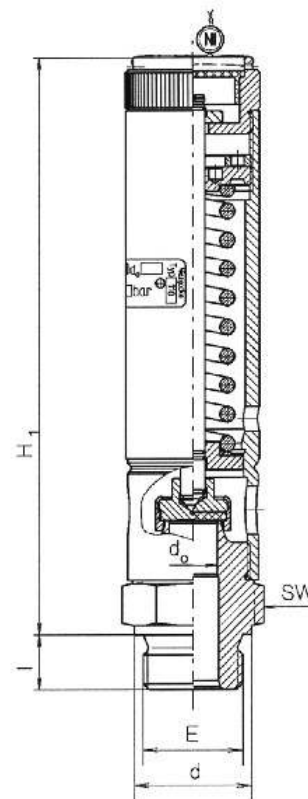
BG I mit Strömungsumlenkring /  
size I with protection ring  
empfohlen / recommended  
bei allen  $d_o$  / at each  $d_o$   
für / for  
 $p > 30$  bar (g)



BG II mit Strömungsumlenkring /  
size II with protection ring  
empfohlen bei / recommended at  
 $d_o$  12,5 ;  $d_o$  16: für / for  $p > 30$  bar (g)  
 $d_o$  22: für / for  $p > 10$  bar (g)  
 $d_o$  27: für / for  $p > 8$  bar (g)

### Bauteilkennzeichen / TÜV-Approval

BG I: TÜV • SV • XX-1050 •  $d_o$  • D/G •  $\alpha_o$  • p  
BG II: TÜV • SV • XX-990 •  $d_o$  • D/G •  $\alpha_o$  • p



Kopf M, anlüftbar / head M, liftable  
metallisch dichtend / weich dichtend  
metal seated / soft seated

Size	E	$d_o$ / SitzØ	d	l	H1	SW	p min.	p max.	KG
I	3/8"	08 mm	22	12	153	32	15 bar	84 bar	0,5
	1/2"	10 mm	22	12	153	32	0,1 bar	52 bar	0,5
	3/4"	8/ 10/ 12,5 mm	26	14	153	32	0,1 bar	84 bar	0,5
	1"	8/10/12,5/16 mm	32	16	153	32	0,05 bar	84 bar	0,5
II	1/2"	12,5 mm	26	14	190	41	0,09 bar	67 bar	0,8
	3/4"	12,5 / 16 mm	32	16	190	41	0,06 bar	67 bar	0,8
	1"	12,5 / 16 mm	39	18	190	41	0,06 bar	67 bar	0,8
	1 1/4"	16 / 22 / 27 mm	49	20	190	50	0,03 bar	60 bar	0,8
	1 1/2"	22 / 27 mm	55	22	190	55	0,03 bar	35 bar	1,0
	2"	27 mm	60	24	190	60	0,03 bar	25 bar	1,0

auch mit NPT-Gewinde lieferbar / also available with NPT-thread